

St. Marina The Monk

In the ranks of the wise virgins,
in the choir of saints, St. Marina The Monk.

Her father raised her, after her mother's departure,
completing her upbringing, St. Marina The Monk.

Marriage was proposed to her, and she joyfully said,
"Virginity is my crown", St. Marina The Monk.

He informed her of his clear vow, That he would follow Christ
to the wilderness with a clear statement, St. Marina The Monk.

She said, "I will go with you, To save my soul there,
serving the Lord behind you", St. Marina The Monk.

He called her by the name Marin, They both left the sorrowful world

فى صفوف البتوليات العذارى الحكيمات
فى خورس القديسات سانت مارينا.

رباها والدها بعد نياحة والدتها
فاكمل تربيتها سانت مارينا

عرض عليها الزواج فقالت بابتهاج
البتولية لها تاج سانت مارينا.

عرفها بنذره الصريح بذهابه وراء المسيح
للبرية بقول فصيح سانت مارينا.

قالت اذهب معاك لأخلص نفسي هناك
خادمة للرب وراك سانت مارينا.

and headed to the monastery, St. Marina The Monk.

دعاها باسم مارين تركا عالم حزين
وقصدا الدير الاثنيين سانت مارينا.

They met the abbot of the monastery, Informed him of their great vow,
and sought his guidance, St. Marina The Monk.

قابلا رئيس الدير عرفاه بنذرهما الكبير
و التمسنا منه التدبير سانت مارينا.

After several trials, They both wore the monastic habit firmly
and grew in spirituality, St. Marina The Monk.

بعد عدة أختبارات لبسا الإسكيم بثبات
ونميا في الروحيات سانت مارينا.

Her faithful father passed away, But the wicked devil
subjected her to a trial for years, St. Marina The Monk.

نتيح أبوها الأمين لكن إبليس اللعين
أدخلها تجربة لسنين سانت مارينا.

A sinful officer erred, With the daughter of a respected deacon,
And accused the righteous Marin, St. Marina The Monk.

خطأ ضابط بفجور مع ابنه أرخن وقور
وإتهم مارين المبرور سانت مارينا.

The deacon, with painful words, Insulted the humble monk
and handed him the infant child, St. Marina The Monk.

الأرخن بكلام وجيع أهان الراهب الوديع



وأعطاه الطفل الرضيع سانت مارينا.

He endured injustice and insults, Was expelled from the monastery for years,
Sustaining the child with alms, St. Marina The Monk.

أحتمل الظلم و الإهانات طُرد من الدير لسنوات
يعول الطفل بصدقات سانت مارينا.

After three years, He returned to the monastery through the intercession
of the monks to the superiors, St. Marina The Monk.

بعد ثلاث سنوات عاد للدير بشفاعات
الرهبان لدي الرناسات سانت مارينا.

After many years, she departed like the fighters,
And her truth was revealed with certainty, St. Marina The Monk.

بعد مرور سنين تنيحت كالمجاهدين
وعرفت حقيقتها بيقين سانت مارينا.

The abbot and monks wept, As did the officer and the deacon for a long time,
And they offered repentance to the Just Judge, St. Marina The Monk.

بكي الرئيس و الرهبان والضابط و الأرخن لزمان
وقدموا توبة للديان سانت مارينا.

The mention of Your name, Is in all the believers' mouths,
They all say, "O God St. Marina, Help all of us!"

تفسير اسمك في أفواه
كل المؤمنين الكل يقولون يا إله القديسة مارينا أعنا أجمعين